Wern Ddu – Coed y Werin

Croeso i Bwll Glo Clai Wern Ddu, lle arbennig sy'n cael ei adnabod i bobl Caerffili fel Coed y Werin.

Mae'r ardal a nodir mewn gwyrdd golau ar y map, yn eiddo ac yn cael ei rheoli gan Ymddiriedolaeth Coetiroedd Caerffili. Mae'n cael ei hamgylchynu ar bob ochr gan Goetir Comisiwn Coedwigaeth.

Mae'r hen Bwll Glo Clai Wern Ddu wedi ei ddynodi yn Safle Daearegol o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig ar gyfer y datguddiadau gwych o greigiau Carbonifferaidd 300 miliwn o flynyddoedd oed a gwythiennau glo a geir yma.

Mae'r safle hefyd yn hafan i fywyd gwyllt ac mae wedi ei ddynodi yn Safle o Bwysigrwydd ar gyfer Cadwraeth Natur. Mae Ymddiriedolaeth Coetiroedd Caerffili wedi bod yn brysur yn gwella cynefinoedd coetir unigryw a chreu rhwydwaith o lwybrau sy'n eich galluogi i archwilio'r lle diogel gwych hwn.

Welcome to Wern Ddu Clay Pit, a special place known to the people of Caerphilly as Coed y Werin.

The area marked in light green on the map, is owned and managed by the Caerphilly Woodlands Trust. It's surrounded on all sides by Forestry Commission woodland.

The old Wern Ddu Clay Pit is designated as a Geological Site of Special Scientific Interest for the wonderful exposures of 300 million year old Carboniferous rocks and coal seams that are found here.

The site is also a haven for wildlife and has been designated as a Site of Importance for Nature Conservation. Caerphilly Woodlands Trust, have been busy enhancing the unique woodland habitats and creating a network of paths that allow you to safely explore this wonderful place.

Audio trails

Darganfyddwch mwy!

Os ydych am ddarganfod mwy am y ddaeareg ddiddorol sydd ar y safle hwn, gallwch ddadlwytho MP3 Canllaw Llwybr Sain o **www.caerffili.gov.uk/cefngwlad** Mae'r canllaw ar gael yn Saesneg a Chymraeg a bydd yn helpu i egluro'r nodweddion daearegol gwych a geir o fewn y Pwll Clai Wern Ddu.

Find out more!

If you want to find out more about the fascinating geology of this site, an MP3 Audio Trail Guide can be downloaded from **www.caerphilly.gov.uk/countryside** The guide is available in English and Welsh and will help explain the wonderful and rarely seen geological features found within the Wern Ddu Clay Pit.

Dylech drin y coedwigoedd, bywyd gwyllt a chreigiau gyda pharch. Os hoffech ymuno neu gael rhagor o wybodaeth am Ymddiriedolaeth Coetiroedd Caerffili ewch i www.caerffili.org

Please treat the woods, wildlife and rocks with respect. If you'd like to join or find out more about the Caerphilly Woodland Trust please visit **www.Caerphilly.org**

Produced by FitzpatrickWoolmer creative - 0800 130 3630

Caerphilly Woodland Trust Ltd
www.caerphilly.org

CAERPHILLY COUNTY BOROUGH COUNCIL
CYNGOR BWRDEISTREF SIROL CAERFFILI

BIG British Institute for Geological Conservation

South Wales Coalfield Geo Heritage Network
Rhwydwaith Daeardreftadaeth Maes Glo De Cymru

Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

Comisiwn Coedwigaeth Cymru
Forestry Commission Wales